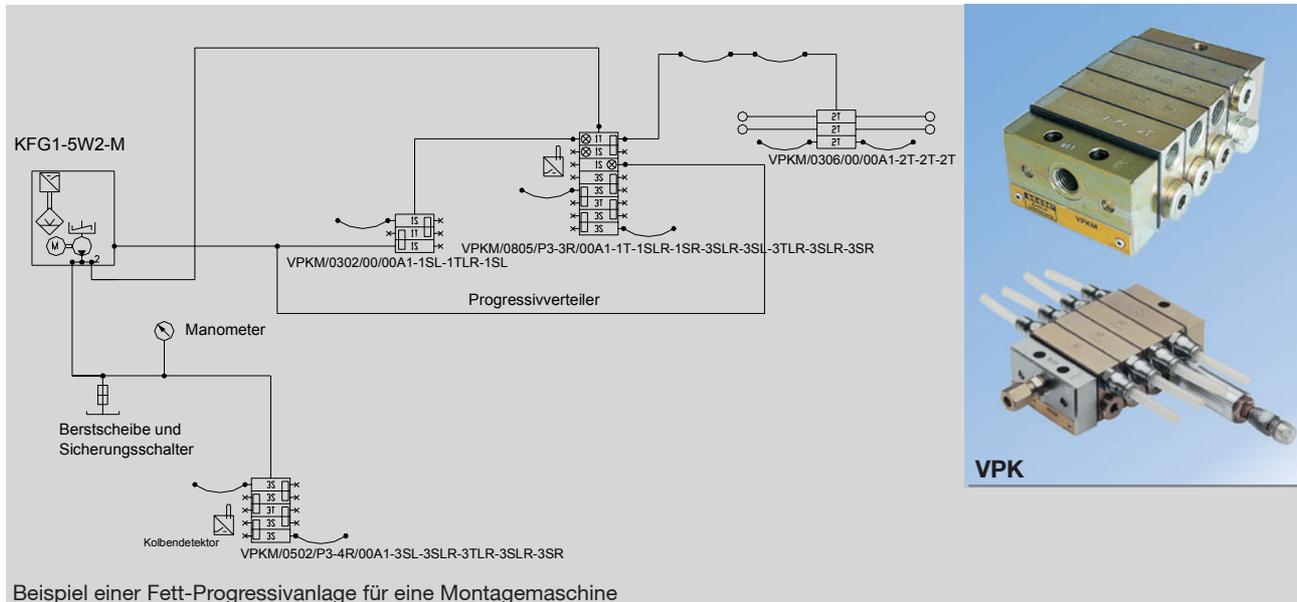


Bestellzeichenerläuterung Progressivverteiler VPK

1-3015

Scheibenverteiler für den Einsatz in Öl- oder Fettschmieranlagen



Anwendung

Scheibenverteiler der Baureihe VPKM /VPKG werden in kleinen Öl-Umlauf- und Fett-Schmieranlagen sowie in Verbraucherschmieranlagen eingesetzt. Anwendungsbereiche sind zum Beispiel Umformmaschinen (Öl-Umlauf) sowie Onroad/Offroad-Fahrzeuge, Fabrikationsanlagen in der Automobilindustrie, Verpackungs- sowie Druckmaschinen.

Vorteile

- Universell einsetzbar im Hinblick auf Betriebsart (kontinuierlich/intermittierend) und Schmierstoffe
- Max. Schmierstellenanzahl etwa 100; bei Ringleitungsanlagen mit zwischengeschalteten Dosierpumpen mehrere hundert.
- Zentrale Funktionsüberwachung aller Verteilerstellen mit geringem Aufwand möglich
- Die Verteiler sind mit maximal 20 Auslässen lieferbar
- Zyklenzahl: max. 200/min (hieraus ist die max. mögliche Ölmenge pro Auslass bei Umlaufschmieranlagen zu errechnen)
- Flexible Systemgestaltung durch Dosierscheiben ,mit Volumen pro Zyklus und Ausgang von 100-, 200-, 300 mm³ (Single 200-, 400-, 600 mm³ möglich
- Exakte Aufteilung des Schmierstoffes auch bei Gegendruck an den Schmierstellen durch eingepasste Kolben.
- Mögliche Drücke: 30 bis 200 bar bei Öl- Umlaufschmieranlagen, 300 bar bei Fettanlagen.



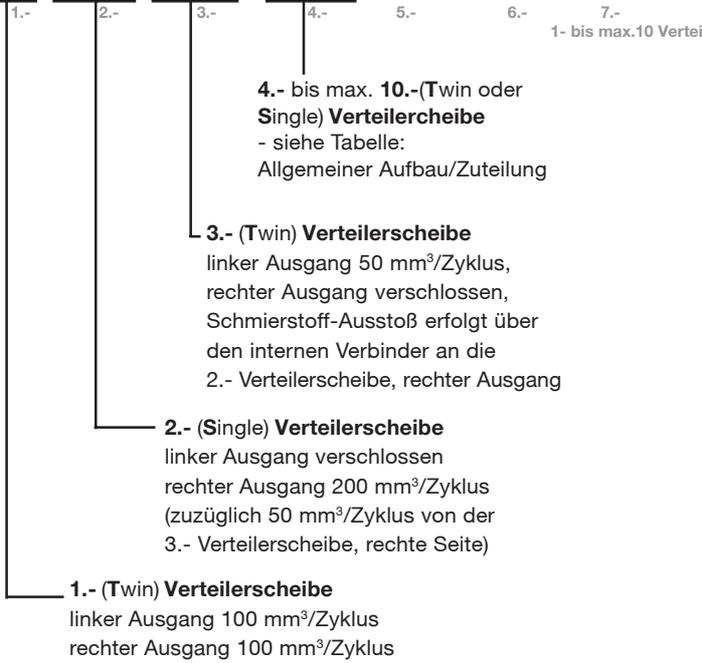
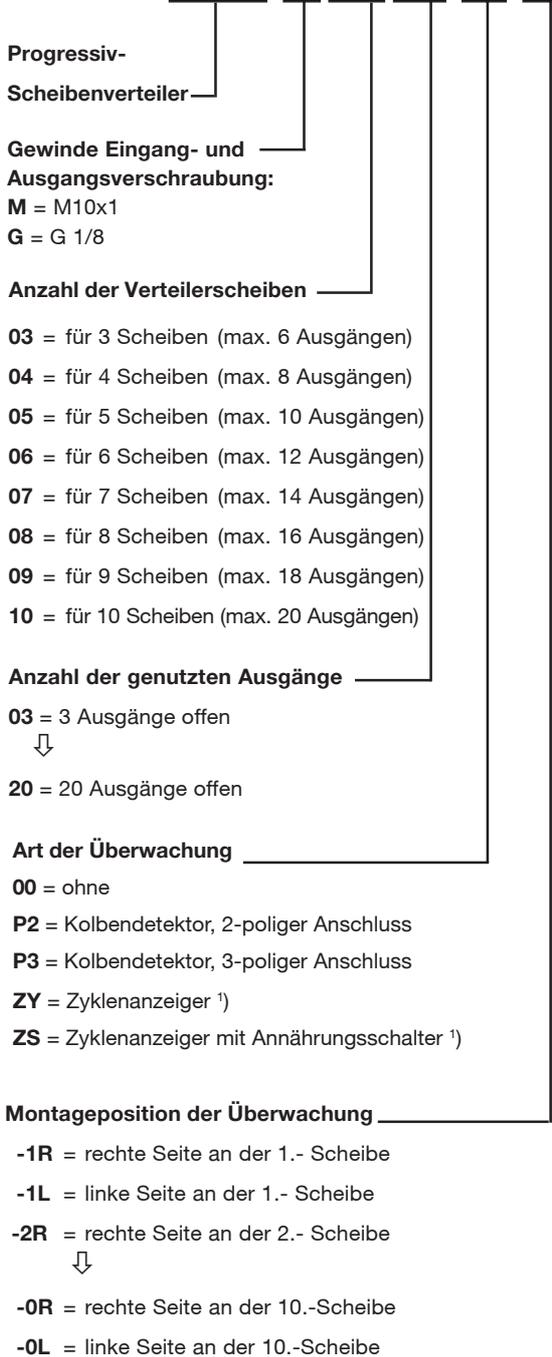
www.vogelag.com



Bestellzeichenerläuterung

Aufbau

Beispiel: **VPK M /10 15/ P3-4L /00 A 1-1T -1SL -05TR - 2T - 3SR -2TLR -05T**



Allgemeiner Aufbau/Zuteilung der Verteilerscheiben

Bezeichnung der Scheiben	Volumen je Zyklus und Auslass [mm ³]	Anzahl der Auslässe
05T =	50	2
1T =	100	2
2T =	200	2
3T =	300	2
05S =	100	1
1S =	200	1
2S =	400	1
3S =	600	1

Hinweis!
T = Twin = zwei Auslässe
S = Single = ein Auslass
TL oder **SL** = linker Ausgang verschlossen
TR oder **SR** = rechter Ausgang verschlossen
TLR = beide Ausgänge verschlossen

1 = Grundaufbau
A = Änderungsversion

Anbauten

- 00** = ohne Anbauten
- 08** = mit 4/2-Wegeventil, stromlos Durchgang zum Verteiler offen
- 09** = mit 4/2-W.V., stromlos Durchgang zum Verteiler geschlossen
- 13** = mit 2/2 Wegeventil, stromlos Verteiler entlastet ²⁾
- 14** = mit 3/2 Wegeventil, stromlos Verteiler entlastet

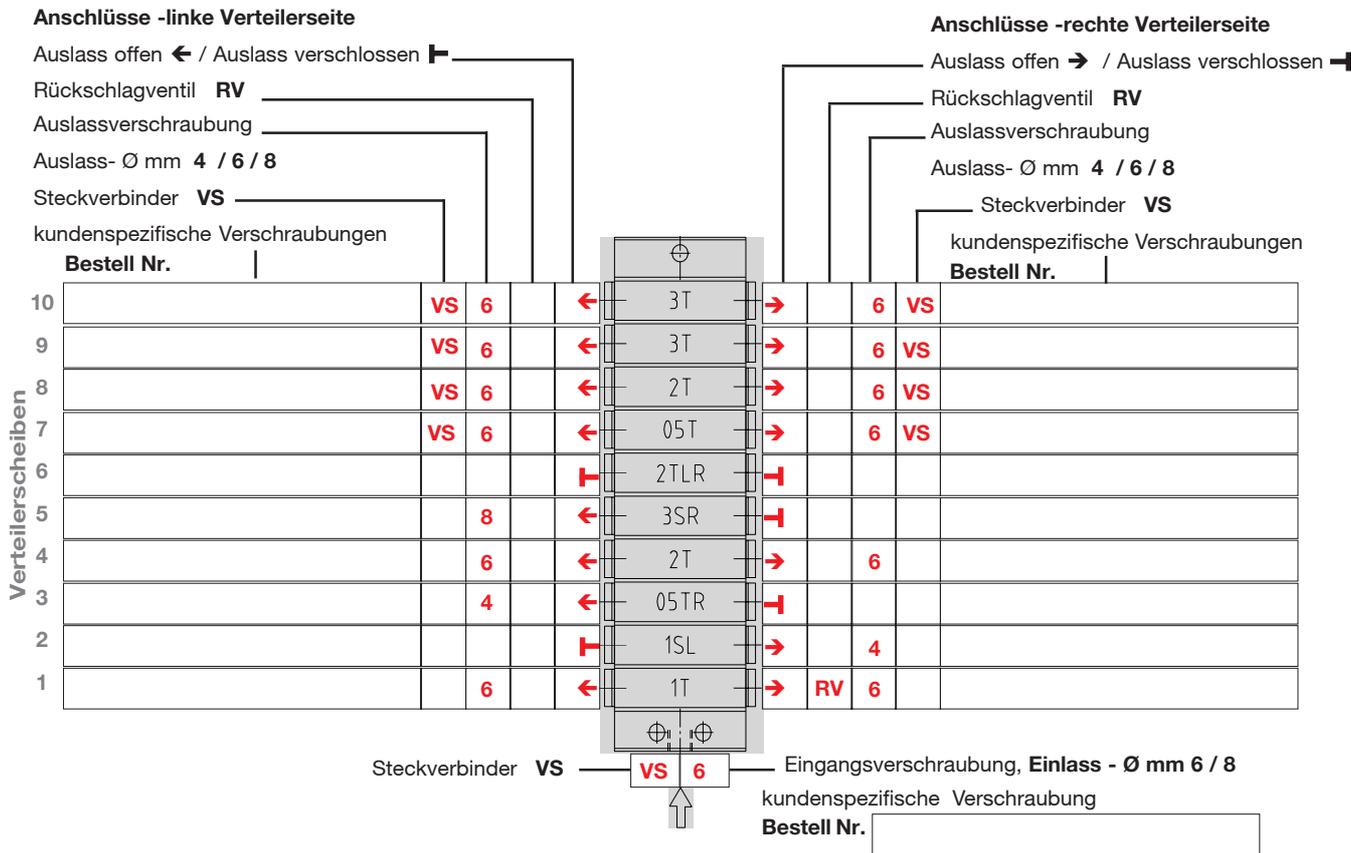
1) Die Montage des Zyklenanzeigers mit und ohne Annährungsschalter ist nur ab Verteilerscheibe 2T beziehungsweise Verteilerscheibe 2S möglich!
 2) Nur bei Verteiler-Ausführung VPKG (Eingangsgewinde G1/8)

Bestellzeichenerläuterung

Anbauten und Verschraubungen

-2T -3T -3T

8.-
9.- 10.-
erscheiben ⇒



Bestellbeispiel:

Progressivverteiler, Typ VPK (**VPK**), bestehend aus einer Eingangsplatte mit Eingangsgewinde M10x1 (**M**), 10 Verteilerscheiben (Ausgangsgewinde M10x1) (**10**), mit 15 genutzten Ausgängen (**15**), mit Überwachung durch 3-poligen Kolbendetektor (**P3**), montiert an der linken Seite der 4.-Verteilerscheibe (**4L**), ohne Anbauten (**00**), Änderungsversion A (**A**), Grundausführung (**1**).

Der Scheibenverteiler ist wie folgt aufgebaut:

- 1.-Verteilerscheibe (**Twin**) mit 100 mm³/Zyklus je Ausgang (**1T**), 2.-Verteilerscheibe (**Single**), linker Ausgang verschlossen, rechter Ausgang 200 mm³/Hub, (**1SL**) (zusätzlich 50 mm³/Hub von der 3.-Verteilerscheibe, rechte Seite),
- 3.-Verteilerscheibe (**Twin**), linker Ausgang 50 mm³/Hub, rechter Ausgang verschlossen, Schmierstoff-Ausstoß (50 mm³/Hub) erfolgt über 2.-Verteilerscheibe, rechter Ausgang (**05TR**), 4.-Verteilerscheibe (**Twin**) mit 200 mm³/Hub je Ausgang (**2T**),
- 5.-Verteilerscheibe (**Single**) linker Ausgang 600 mm³/Hub (weiterhin 2x 200 mm³/Hub von der 6.-Verteilerscheibe), rechter Ausgang verschlossen (**3SR**), 6.-Verteilerscheibe (**Twin**) rechter und linker Ausgang verschlossen (Verschlussstopfen sind beidseitig entfernt, somit erfolgt eine Zusammenfassung der Abgabemenge hin zur 5.-Verteilerscheibe, linker Ausgang) (**2TLR**),
- 7.- bis 10.- Verteilerscheibe (**Twin**) mit 50-, 200-, 300-, 300 mm³/Zyklus je Ausgang (**05T**, **2T**, **3T**, **3T**),

Dem Progressivverteiler sind (vom Eingang aus gesehen) nachfolgende Rückschlagventile (**RV**), Auslassverschraubungen (**4/6/8**) oder Steckverbinder (**VS**) zugeordnet worden:

Eingangsverschraubung = Ø 10 mm (**6**) mit Steckverbinder (**VS**),

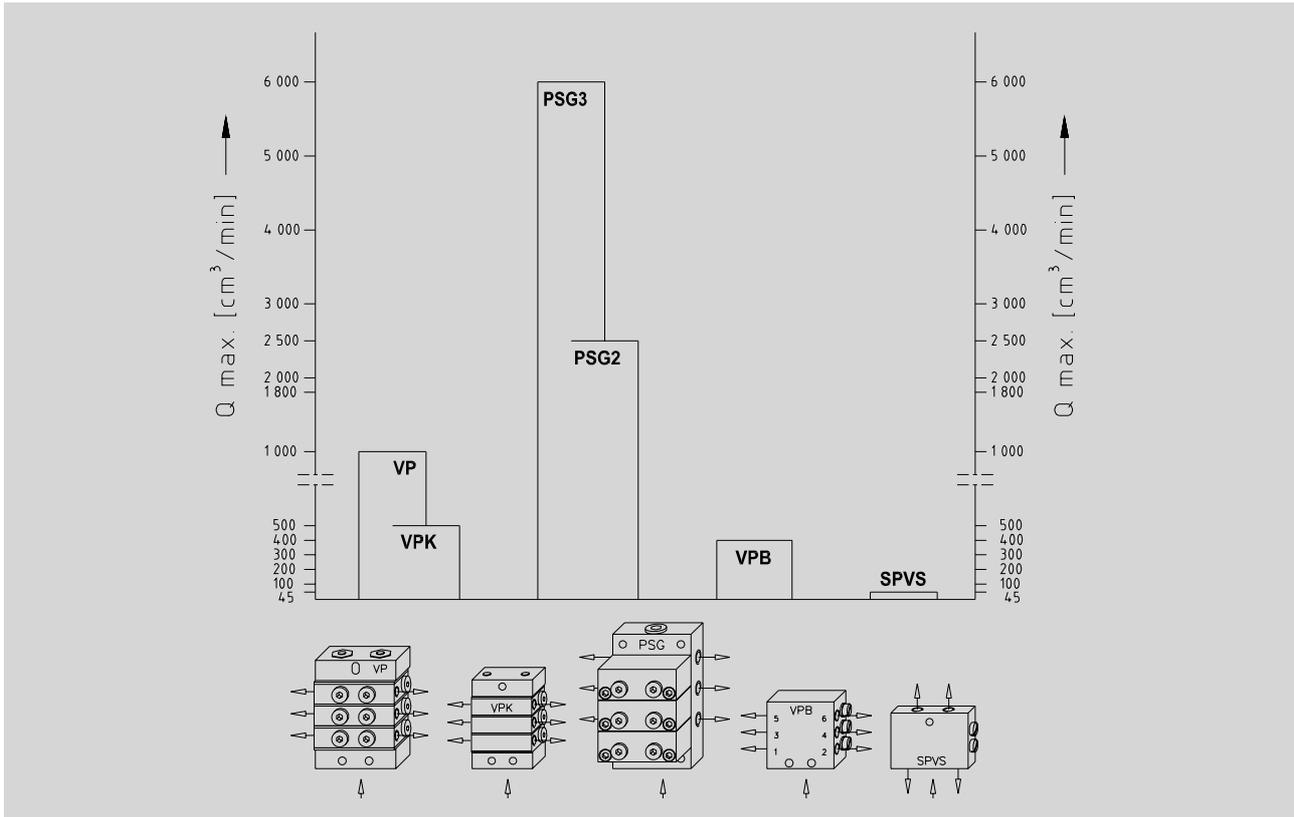
- 1.-Verteilerscheibe = Ausgangverschraubung beidseitig mit Ø 6 mm (**6**), rechte Seite mit zusätzlichen Rückschlagventil (**RV**),
- 2.-Verteilerscheibe = Ausgangverschraubung rechte Seite Ø 6 mm (**6**), linke Seite verschlossen (**1SL**),
- 3.-Verteilerscheibe = Ausgangverschraubung linke Seite Ø 4 mm (**4**), rechte Seite verschlossen (**05TR**),
- 4.-Verteilerscheibe = Ausgangverschraubung beidseitig mit Ø 6 mm (**6**) (links mit Kolbendetektor),
- 5.-Verteilerscheibe = Ausgangverschraubung linke Seite Ø 8 mm (**8**), rechte Seite verschlossen (**3SR**),
- 6.-Verteilerscheibe = Ausgangverschraubung links und rechts verschlossen (**2TLR**),
- 7.- bis 10.-Verteilerscheibe = Ausgang beidseitig Ø 6 mm (**6**) mit Steckverbinder (**VS**), sowie Endplatte.

Druckschriftthinweise

Druckschrift für Segmentverteiler	PSG 3	1-3013
Druckschrift für Segmentverteiler	PSG 3	1-3014
Druckschrift für Progressivverteiler (Übersicht)		1-0107-1
Druckschrift für Zubehör für Progressivverteiler		1-0107-6

Vogel-Progressivverteiler

Übersicht Bauformen und Baugrößen



Hinweis:

Alle Produkte von VOGEL dürfen nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Werden zu den Produkten Betriebsanleitungen geliefert, sind zusätzlich die darin enthaltenen, gerätespezifischen Bestimmungen und Angaben anzuwenden.

Insbesondere weisen wir darauf hin, dass gefährliche Stoffe jeglicher Art, vor allem die Stoffe die gemäß der EG RL 67/548/EWG Artikel 2, Absatz 2 als gefährlich eingestuft wurden, nur nach Rücksprache und schriftlicher Genehmigung durch VOGEL in VOGEL Zentralschmieranlagen und Komponenten eingefüllt

und mit ihnen gefördert und/oder verteilt werden dürfen.

Alle von VOGEL hergestellten Produkte sind nicht zugelassen für den Einsatz in Verbindung mit Gasen, verflüssigten Gasen, unter Druck gelösten Gasen, Dämpfen und denjenigen Flüssigkeiten, deren Dampfdruck bei der zulässigen maximalen Temperatur um mehr als 0,5 bar über dem normalen Atmosphärendruck (1013 mbar) liegt.



Willy Vogel AG

Motzener Straße 35/37
12277 Berlin, Deutschland
PF 97 04 44 · 12704 Berlin
Tel. +49 (0) 30-720 02-0
Fax +49 (0) 30-720 02-111
info@vogel-berlin.de
www.vogelag.com

Willy Vogel AG

2. Industriestraße 4
68766 Hockenheim
Deutschland
Tel. +49 (0) 62 05 / 27-0
Fax +49 (0) 62 05 / 27-101
info@vogel-berlin.de
www.vogelag.com

VOGEL France SAS

Rue Robert Amy, B.P. 130
49404 Saumur cedex
Frankreich
Tel. +33 (0) 241 404 200
Fax +33 (0) 241 404 242
info@vogelfrance.com
www.vogelfrance.com

Der Aufbau eines Progressivverteilers VPK erfolgt kundenspezifisch. Die wichtigsten Daten zur Erstellung einer Bestellnummer sind auf den Seiten 2 bis 3 zusammengefasst. Zur besseren Erläuterung ist ebenfalls ein Bestellbeispiel hinzugefügt.

Bitte lesen Sie sich die beiden Seiten genau durch!

Auf der Innenseite dieses Faltblattes befindet sich ein Bestell-/Anfrageformular.

Füllen Sie bitte dieses nach dem Muster aus, wobei die Leerzeile VPK... (Aufbau) nach dem Muster der Seite 2, die darunter befindliche Grafik nach dem Muster der Seite 3 auszufüllen ist.

Hinweis!

Der Aufbau eines Progressivverteilers (und somit dessen Bestellcodes) erfolgt immer von der Eingangsplatte aus.

Bitte ergänzen Sie hier Ihre Anschrift:

Firma:

Anschrift

.....

Referenz:

Name:

Funktion/Abt.:

Telefon:

Fax/E-Mail:

Kopieren Sie zuerst das Bestellblatt, füllen Sie die Kopie danach aus und senden Sie an:

**Willy Vogel AG
2. Industriestraße 4
68766 Hockenheim
Deutschland
Tel. +49 (0) 62 05 / 27-0
Fax +49 (0) 62 05 / 27-101
info@vogel-berlin.de**

**Zusätzliche Ergänzungen
oder Bemerkungen:**

